



གཞི་རྒྱ་

༡༡། བོད་ཀྱི་གསོ་བ་རིག་པའི་ལྷན་ཆེན་གསལ་

བོད་རྒྱལ་ལོ། ༢༠༡༦

ཕྱི་ལོ། ༢༠༡༩

ཟླ་བ། ༥

སྤྱི་ལོ་འདོན་ཐེངས། ༣༠



ཁྱེད་ཀྱི་ལྷན་ཆེན་གསལ་གྱི་གསོ་བ་རིག་པའི་ལྷན་ཆེན་ཐེངས་དང་པོ་བསྐྱོང་ཆེན་གསལ་གནང་བ། ༢༠༡༩༥༡༡༦



གསོ་བ་རིག་པའི་སྐྱེ་ཆབ་ལྷན་ཆེན་གསལ་གྱི་ལྷན་ཆེན་གསལ་གནང་བ། ༢༠༡༩༥༡༡༦

དཀར་ཆག

ཆོག་ས་གཙོ་ལྷོ་ན་གླེང་།

[illegible]

གསར་འཛིན་འདོན་སྤྲོད། བོད་ཀྱི་གསལ་བ་རིག་པ་འི་སྒྲུབ་ཆོག་གས།
 རྒྱུ་རྒྱུ་ལ། ཆོག་གས་གཙོ་རྒྱུ་དཔོན་རྒྱ་རྒྱ་བཟང་བསྒྲུབ་འདོན།
 ཆོག་གས་གཙོ་རྒྱུ་ལ་བསྐྱོད་ནམས་སྒྲོལ་དག་ཙམ་ཤོད།
 ཆོག་སྒྲིག་ལ། རྒྱུ་ལས་བྱུང་ཆེ་སྒྲུབ་པ་ཆེ་རིང་མཆོག་གས་ཤོད།

ཆོགས་གཙོ་ལོ་སྤྱོད་སྒྲིང་།

གསོ་བ་རིག་པ་ནི་འཛམ་གླིང་གི་ཅི་མོར་གནས་ཤིང་འཁོར་ལུག་གི་གནས་སྐྱེད་སྤྱོད་མཐོང་མ་ཡིན་པ་བོད་གངས་ཅན་ནམ་
 རིག་བྱེད་དུ་ཉི་མེ་ཉི་དུ་འབོད་པའི་གདོང་དམར་བོད་མི་རིགས་ཀྱི་སྤྱོད་མཐོང་མ་ཡིན་པའི་འཆོ་ཐབས་ཀྱི་རིག་པ་མི་ལོ་ཁྲི་ལྷག་
 བཀལ་བའི་ལོ་རྒྱུས་ལྡན་པ་ཞིག་ཡིན། གངས་ལས་འདས་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་བཟང་བའི་ཁྲོད་དུ་དབའ་མཛེངས་རྒྱལ་མོད་
 ཅན་ཀྱི་བོད་བཅན་པོ་རྒྱལ་སྤྱོད་ནམས་དང་། རྣམ་དཔྱོད་སྤྱོད་ཀྱི་ཉི་མེ་སྤྱོད་པ་འབར་བའི་བོད་ཀྱི་ལོ་བན་མཁས་གྲུབ་
 རྣམས་ཀྱིས་རྒྱ་དཀར་ནག་མཆོན་པའི་སྤྱོད་རྒྱལ་ལུག་གྲུ་མར་ཆབ་སྤིང་དང་ཆོང་ལས་ཀྱི་འབྲེལ་བ་དང་། རིག་གཞུང་བརྗེ་རིས་དང་
 ལང་འབྲེན་གྱིས་རང་གི་རིག་གཞུང་གོང་འཕེལ་དང་སྤྱོད་སྤྱོད་ཆོགས་སུ་གཏོང་བའི་ཁྲོད་ནས་དེ་དག་གི་སྤྱོད་བཅོས་ཀྱི་རིག་པའི་
 ཉིང་པོ་རྣམས་ཀྱང་སྤྱོད་རིག་པའི་གཞུང་ལུགས་དང་ལག་ལེན་ཀྱི་ཆ་ཤས་ཡོངས་སུ་རྒྱ་གསལ་བའི་བསེལ་སྤྱོད་དབང་པོ་དེ་དཀྱིལ་
 འཁོར་རིས་མེད་འགྲོ་བའི་ནད་ཀྱི་ཆ་གདུང་སེལ་བའི་དཔལ་དུ་དུས་ཀྱི་མཐའ་འདིར་ཡང་གྲི་བ་མེད་པར་གནས་པ་ཞིག་ཡིན། སྤྱི་
 ལོ་དུས་རབས་བདུན་བརྒྱད་ཅན་ནས་རིང་ལུགས་འདི་ཉིད་བོད་ཀྱི་བཅན་པོ་རྣམས་ཀྱིས་རིམ་བཞིན་ཆད་གཞི་གཏན་འབེབས་
 དང་ཁྲིམས་ལུགས་ཅན་དུ་སྒྱུར་བའི་སྤྱོད་སྤྱོད་སྤྱོད་གོང་འཕེལ་མཛད་དེ་བོད་ཀྱི་ཁྲིམས་མཆོས་རྒྱལ་ཁབ་དུ་མར་བྱེལ་དང་
 དར་རྒྱས་བྱུང་ཡོད། ལྷག་པར་སྤྱི་ལོ་དུས་རབས་ཉི་ལྔ་པའི་དུས་དཀྱིལ་དུ་བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ལ་སྤྱོད་མ་གྲགས་པའི་སྤྱོད་ལོག་བྱུང་
 ཡང་འགོང་ས་སྤྱོད་མ་གྲོན་ཆེན་པོ་སྤྱོད་འཁོར་རྒྱ་གར་དུ་བཅན་བྱོལ་ཞབས་སོར་འཁོད་པ་དང་། རྒྱ་གར་གཞུང་དང་མི་དམངས་
 ཀྱི་བྱམས་བཅའི་སྤྱོད་སྤྱོད་ལུགས་ཁྲུང་ལོག་བོད་གཞུང་དང་བོད་མིའི་སྤྱོད་སྤྱོད་ལུགས་སྤྱོད་པ་དང་། སྤྱོད་བྱ་ཁག་འཛམ་གླིང་ཞི་བདེའི་
 ས་བོན་ནང་བསྟན་སྤྱོད་སྤྱོད་དགོན་སྤྱོད་པ་གསར་འཛུགས་མཛད་ཁོངས་༡༩༩༡ ལོར་རྒྱ་སར་སྤྱོད་ཅིས་ཁང་བྱག་བཏབ་པ་
 དང་རིམ་བཞིན་བོད་མི་དམངས་སྤྱི་འཐུས་སྤྱོད་ཁང་གི་ཁྲིམས་བཅོ་སྤྱོད་ཆོགས་ཀྱིས་གཏན་ལ་ཐབ་པའི་ཁྲིམས་ཡིག་དགོངས་
 དོན་སྤྱི་ལོ་༢༠༠༤ ལོར་བོད་ཀྱི་གསོ་བ་རིག་པའི་སྤྱོད་ཆོགས་དངོས་སུ་བཅུགས་ནས་ཁྲིམས་ཡིག་དགོངས་དོན་འབྲེལ་ཡོད་
 ཆོགས་གཙོ་དང་ཆོགས་མི་སོགས་ཁྲུང་སོ་སོར་མང་མོས་ལམ་ནས་འདེམས་སྤྱོད་གིས་དུས་བཀག་ལྟར་སོ་སོར་ལས་དོན་
 སྤྱོད་བཞིན་པ་དང་། སྤྱི་ལོ་༢༠༡༠ལོར་རིང་ལུགས་འདི་ཉིད་རྒྱ་གར་གཞུང་གི་ཁྲིམས་མཐུན་དོན་ལེན་ཐོབ་པ་སོགས་
 རྒྱུགས་གང་ཐད་ནས་འགྲོ་བ་མིའི་འཕྲོད་བསྟེན་ཀྱི་དགོས་མཁོ་དང་འཆམས་པའི་ཡར་རྒྱས་འགྲོ་བཞིན་པ་ཞིག་ཡིན།

སྤྱོད་ཆོགས་གསར་འདེམས།

སྤྱི་ལོ་༢༠༡༤ ལོ་ནི་སྤྱོད་ཆོགས་སྤྱོད་སྤྱོད་པའི་ཆོགས་མིའི་དུས་ལུག་གཙོ་ལོ་སྤྱོད་སྤྱོད་སྤྱོད་ཆོགས་གསར་པ་ལོས་བསྐྱེད་
 བྱེད་པའི་གལ་ཆེན་ཀྱི་དུས་སྤྱོད་སྤྱོད་ཞིག་ཡིན། དེར་བརྟེན་འབྲེལ་ཡོད་སོ་སོས་འགོང་ས་སྤྱོད་མ་གྲོན་ཆེན་པོའི་སྤྱོད་སྤྱོད་
 དམངས་གཙོའི་ཐོབ་ཐང་ཡོངས་སུ་ལོངས་སྤྱོད་པའི་སྤྱོད་སྤྱོད་རང་མི་རིགས་རིག་གཞུང་དང་བཅས་པར་ཞབས་ཞུ་སྤྱོད་སྤྱོད་པའི་

ཤེས་འཛོན་གཉིས་ལྷན་གྱི་ཚོགས་མི་གསར་འདེམ་གནང་དགོས་པ་ཡིན། ལྷག་པར་བོད་ཀྱི་གསལ་བ་རིག་པའི་ལྷན་ཚོགས་
 གྱི་སྤྲན་པ་དེབ་སྐྱེལ་བྱེད་སྒྲིགས་ཀྱི་ཅ་འཛིན་སྤྱི་གཞི་དོན་ཚན་༥༥ དེབ་སྐྱེལ་སྤྲན་པ་ནམས་ཀྱི་ཐོབ་ཐང་དང་ལས་འགན་
 ཞེས་ཚོགས་མིར་གདམ་བྱ་འདེམས་བྱེད་ཀྱི་ཐོབ་ཐང་དང་ལས་འགན་ཞིག་ཀྱང་ཡིན་པས་དེབ་སྐྱེལ་སྤྲན་པ་ཚང་མས་འོས་བསྐྱེད་ཆ་
 ཤེས་པའི་པར་ལེན་དགོས་པའི་རེ་སྐུལ་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན།

གསལ་བ་རིག་པའི་ཉིན་མོ་སྤྱང་བཅིའི་དང་རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་ཆེན་ཐེངས་དྲུག་པ་བསྐྱོང་འཆོག

བོད་ཀྱི་གསལ་བ་རིག་པའི་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་ཐེངས་ ༣༠ པའི་གྲོས་ཚོད་དགོངས་དོན་ལྷན་ཚོགས་ནས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༩ ཕྱི་ཟླ་ ༤
 པའི་ཆེས་ ༢ ཉིན་གསར་འགོད་གསལ་སྒྲགས་སྤོན་སོང་བཞིན་ལོ་ལྟར་ཕྱི་ཟླ་ ༤ པའི་ཆེས་ ༡༡ ཉིན་མོ་དེ་གཞུང་འབྲེལ་གསལ་བ་
 རིག་པའི་ཉིན་མོ་སྤྱང་བཅིའི་ཞུ་གཏན་འཁེལ་ཞིང་། འདི་ལོའི་ཕྱི་ཟླ་ ༤ པའི་ཆེས་ ༡༡ ཉིན་བོད་ཀྱི་གསལ་བ་རིག་པའི་ལྷན་ཚོགས་
 ནས་ཐེངས་དང་པོ་གསལ་བ་རིག་པའི་ཉིན་མོ་སྤྱང་བཅིའི་གཞུང་འབྲེལ་ཉན་འབྲུང་མཇུག་སྒྲིག་གར་གི་རྒྱལ་ས་ལྷོ་ཡི་གསར་པ་
 བོད་ཀྱི་ཁང་པར་ཚོགས་གཏན་འཁེལ་ཡོད་པ་དང་། མཇུག་བཅར་མ་ཐུབ་པའི་ཚོགས་མི་ནམས་ས་གནས་འབྲེལ་མ་ཐུང་པས་ཐུགས་
 འགན་བཞེས་པའི་ཐོག་རང་རང་གི་སློབ་ཁང་དང་སྤྲན་ཁང་སོགས་ཚོགས་སྡེ་སོ་སོས་རང་ཉིད་གང་དུ་གནས་པའི་ས་གནས་དེར་
 ཉིན་དེ་གསལ་བ་རིག་པའི་ཉིན་མོ་སྤྱང་བཅིའི་བྱེད་སྒྲིག་སྐུ་ཡིན། དུས་ཚོགས་བསྐྱང་བཅིའི་དགོས་པ་གཙོ་བོ་འཛམ་གླིང་ཞི་
 བདེའི་དེད་དཔོན་བོད་གངས་ཅན་པའི་འགྲོ་བ་ཡོངས་ཀྱི་འདི་བྱེ་གཏན་གྱི་སྤྱབས་གནས་ཉག་གཅིག་ ༢ ལོར་ས་སྤྱབས་མགོན་
 ཆེན་པོའི་བཀའ་བློན་རྗེ་སྤྱན་དྲོལ་ལྷོ་ནས་ཆེ་རབས་ཀྱི་སྤེང་བར་སྒོ་གསུམ་གྱི་བྱ་བ་མཐའ་དག་མགོན་པོ་གང་གི་བཀའ་བཞིན་
 སྤྱབ་པའི་དམ་བཅའ་སྤྱིར་ཀྱང་རུས་པའི་གཏིང་ནས་འབྲུལ་རྒྱུ་དང་། དེ་བཞིན་རང་རིགས་སྤོན་ཕྱོན་མེས་པོ་ནམས་ཀྱི་སྤྱིར་
 སྤྱོད་ལ་རྗེ་སྤྱན་དྲོལ་ལྷོ་ནས་དེ་དག་གི་རྗེ་སྤྱན་དྲོལ་སྤྱབས་ནས་དེ་ནམས་ཀྱིས་ང་ཚོའི་མི་རབས་གསར་བར་བཅོལ་བའི་རེ་བ་
 ནམས་ཆུང་མི་ཟ་བར་བྱེད་པའི་དམ་བཅའ་རྒྱ་བཅས་ཡིན། ཞར་བྱུང་དུ་མི་དམངས་ལ་འཕྲོད་བསྟེན་གྱི་གོ་ཉོགས་སྤེལ་ཐབས་
 དང་ནད་དང་གཉེན་པོའི་རིག་པའི་གཞུང་ལུགས་དང་ལག་ལེན་སྒོར་ལ་མཁས་པའི་བཀོ་སྐྱོང་གོ་སྒྲིག་དང་། ཉམས་ཐག་ནད་མནར་
 ནམས་ལ་རིན་མེད་སྤྲན་བཅོས་བྱེད་པ་བཅས་འགྲོ་ལ་སྤྲན་པའི་བྱེད་སྒྲིག་ཁག་སྤེལ་རྒྱུ་ཡིན་ན་དེ་ཉིན་འབྲེལ་ཡོད་དེབ་སྐྱེལ་སྤྲན་པ་
 ནམས་པའི་པར་དུ་མཉམ་བཞུགས་གནང་དགོས་པ་དང་ཆབས་ཅིག་བྱེ་ཆེས་ ༡༢ ཉིན་བོད་ཀྱི་གསལ་བ་རིག་པའི་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་
 རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་ཆེན་ཐེངས་དྲུག་པ་དེ་བསྐྱོང་འཆོག་གནང་རྒྱུ་གཏན་འཁེལ་ཡོད་ན་དེ་ལན་ཚོགས་བཅར་ཚོགས་མི་ནམས་
 ཀྱི་ལམ་གྲོན་དང་བཞུགས་ལུལ་བཅས་ལྷན་ཚོགས་ནས་གོ་སྒྲིག་ཞུ་བཞིན་ཡོད་པས་དེབ་སྐྱེལ་ཚོགས་མི་ནམས་པའི་པར་དུ་ཚོགས་
 བཅར་དགོས་པའི་རེ་སྐུལ་ཞུ་རྒྱུ་བཅས་ཚོགས་གཙོ་སློབ་དཔོན་རྒྱལ་དོན་སློབ་ཐང་བསྟན་འཛིན་གྱིས།



༡། ལྷན་ཚོགས་ཚོགས་ཐེངས་ ༣༡ པ་བསྐོར་ཚོགས་གནང་བ།

ཐོད་ཀྱི་གསོ་བ་རིག་པའི་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ཁྲིམས་སྤྱི་གཤིས་དོན་ཕྱི་ལོ་༢༠༡༤ ཟླ་༩ ཚེས་༤ ལྷན་ཚོགས་༡༡ པར་ཉིན་གྲངས་བཞིའི་རིང་ལྷན་ཚོགས་ཚོགས་ཐེངས་ ༣༡ པ་དེ་བཞུགས་སྐར་དྲ་རམ་སྤྱི་ལོ་ཐོད་ཀྱི་གསོ་ལ་མགོན་ཁང་དུ་བསྐོར་ཚོགས་གནང་ཡོད་པས་ཚོགས་ཐེངས་འདིར་ཚོགས་མི་གསུམ་གཤམ་ཆེད་ལས་དོན་གཞན་གྱིས་སྤྱོད་པས་ཚོགས་བཅར་ཐུབ་མེད། ཚོགས་ཐེངས་ ༣༡ པའི་ཐོག་གོས་གཞི་དོན་ཆེན་བརྩེ་ཡོད་པ་ལས་གཤམ་ཆེད་གོས་ཆོད་བྱུང་བ་གཤམ་གསལ།

- གསོ་རིག་འབྲུམ་བཞིའི་མཐོ་སྒོ་བ་སྤྱན་རིའི་སྤྱི་གཤིས་དོན་ཕྱི་ལོ་༢༠༡༤ ཟླ་༣ ཚེས་ ༣༡ ལྷན་ཚོགས་ཕྱི་ལོ་༢༠༡༡ ཟླ་ ༣ ཚེས་ ༣༠ པར་ལོ་གཉིས་རིང་འཕར་འགྲུངས་ཞུས་པ་དང་།
- ཕྱི་ལོ་༢༠༡༤ ལོ་ནི་ལྷན་ཚོགས་སྐབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་སྤྱི་དགུང་ལོ་གསལ་གྱི་ཡོད་སྐབས་གསོ་རིག་ལྷན་ཚོགས་ནས་བྱུང་ཁོངས་སྤྱན་རི་རྣམས་ལས་སངས་རྒྱལ་སྤྱན་རྒྱའི་གཟུངས་སྤྱན་གྲངས་གསོ་གཤིས་དང་བཞུན་བཞུགས་ཚུལ་དུ་མཁུ་ཁུ་ཉེན་དོད་དང་སངས་རྒྱལ་སྤྱན་རྒྱའི་སྤྱན་བཞུན་བཅས་དགའ་ལྷན་པོ་བྱང་ཡིག་ཆེད་བརྒྱུད་འབྲུལ་གཏན་འཁེལ་བ་དང་།
- ཕྱི་ལོ་༢༠༡༤ ཟླ་༤ ཚེས་༡༢ ཉིན་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་སྐབས་གསར་རྩིང་ཅིས་སྤྱོད་ཅིས་ལེན་མཛད་སྤྱོད་དང་རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་ཆེན་ཐེངས་བྱུག་པ་དེ་བསྐོར་འཆོག་གནང་གཏན་འཁེལ་བ་དང་།
- རྒྱ་གར་གཞུང་ནས་གསོ་བ་རིག་པ་འདི་བཞིན་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་མངོན་མེན་ལུལ་བཞག་རིག་གནས་ཁོངས་ཐོ་འགོད་དེ་བསྐྱེལ་དང་འབྲེལ་འདིས་ནས་རྒྱ་གར་གཞུང་ནས་སྤྱན་ཞུ་ལུལ་བའི་ཡིག་ཆེད་དོན་ཆེན་ལ་གསལ་བཤད་དགོས་པ་ཁག་ལ་གསལ་བཤད་ཁ་ཡིག་མཉམ་སྦྲུང་བཅས་འབྲེལ་ཡོད་ལས་ཁུངས་སུ་ངོ་བཅར་འབྲུལ་གཏན་འཁེལ།
- ཐོད་ཀྱི་གསོ་བ་རིག་པའི་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་སྐབས་བྱུག་པའི་ཚོགས་མིའི་འོས་བསྐྱེད་སྤྱི་ལོ་ཉེ་བས་ལྷན་ཚོགས་ནས་ཐོད་ཀྱི་གསོ་བ་རིག་པའི་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་འོས་བསྐྱེད་སྤྱི་གཤིས་བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱིས་སྤྱི་གཤིས་གཞི་དོན་ཆེན་༡༡༣ ༡༡༤ ༡༡༥འབྲུང་འཛར་ཀ་༽འོས་བསྐྱེད་འགོངས་ཞོག་བཅས་ལ་བསྐྱར་བཅོས་གནང་བ་དང་འོས་བསྐྱེད་དངོས་གཞིའི་ཆེད་འོས་བསྐྱེད་ཚོགས་ཚུང་གི་ཚོགས་མི་དང་དུས་ཚེས་བཅས་གཏན་འཁེལ་གནང་ནས་མཐའ་མའི་འོས་བསྐྱེད་གསལ་བསྐྱེད་དེ་ཕྱི་ལོ་༢༠༡༤ ཟླ་༤ ཚེས་༡༢ ཉིན་གནང་གཏན་འཁེལ་ཡོད།
- ཐོད་ཀྱི་གསོ་བ་རིག་པའི་གཟེངས་ཐོན་མི་སྤྱར་གནང་རྒྱའི་གཡུ་ཐོག་གཟེངས་རྟགས་ཀྱི་སྤྱི་གཤིས་བསྐྱར་ཞིབ་གནང་ནས་སྤྱི་གཤིས་གཞི་དོན་ཆེན་༩ དོན་ཆེན་༥༡ལ ༥༡ག དོན་ཆེན་༥ དོན་ཆེན་༤ བཅས་ལ་བསྐྱར་བཅོས་གཏན་འཁེལ་གནང་བ་དང་གཡུ་ཐོག་གཟེངས་རྟགས་ཐེངས་བཞི་པ་དེ་བཞིན་ཕྱི་ལོ་༢༠༡༤ ཟླ་༤ ཚེས་༡༡ ཉིན་ཀྱི་གསོ་བ་རིག་པའི་ཉིན་མོ་སྤྱང་ཅིའི་མཛད་སྤྱོད་ཐོག་འབྲུལ་གཏན་འཁེལ་ཡོད་པ་དང་།

- ལྷན་ཚོགས་ནས་རྒྱ་གར་དབུས་སའི་གཞུང་ལ་གསོ་བ་རིག་པ་དང་འབྲེལ་བའི་གནད་དོན་ཞུས་པ་རྣམས་ལུ་མ་ཐུང་མཐུག་སྐྱོང་གནང་རྒྱ་དང་། ཕྱི་ལོ་༢༠༡༤ ལྷ་ལ ཆེས་ལ ཉིན་རྒྱ་གར་དབུས་སྤྱན་གྱི་ལྷན་ཚོགས་ནས་གསོ་བ་རིག་པའི་ཚོགས་ཚུང་ཞིག་ཆེད་འཇུགས་གནང་བའི་ཁོངས་བོད་ཀྱི་གསོ་བ་རིག་པའི་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་མི་གཅིག་ཏེ་རྒྱན་ལས་བྱང་ཆེ་སྤྱན་བ་ཆེ་རིང་མཆོམས་གཙོད་མིང་འདོན་གནང་གཏན་འཁེལ་ཡོད་པ་དང་།
- དེ་བཞིན་དབུས་བོད་མིའི་སྤྱི་ག་འཇུགས་ནས་ལོ་ལྷོ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་རྒྱན་གྲོན་ལ་ཕན་པའི་རོགས་དབུལ་དེ་ལུ་མ་ཐུང་ནས་ཞུ་རྒྱུ་ཐག་གཙོད་བྱང་བ་དང་ཆབས་ཅིག་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་སློབ་སྦྱོན་པའི་ཁོངས་དབུས་བོད་མིའི་སྤྱི་ག་འཇུགས་ཀྱི་དཔལ་ལྷན་འཕྲོད་བསྟེན་བཀའ་སློན་མཆོག་། མཆོན་གནས་ཆ་ནས་། སློབ་སྦྱོན་པར་བསྐོ་གཞག་གནང་རྒྱུ་ཐག་གཙོད་བྱང་ཡོད།
- ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ལས་དོན་བྱེད་སྤྱོད་ཀྱི་ཅ་འཛིན་སྤྱི་ག་གཞི་དོན་ཆོག་༤༢ ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ལས་བྱེད་ཀྱི་གསོ་ལ་ཐོགས་བསྐྱར་ཞིབ་ཆེད་ཚོགས་ཚུང་བྱང་འཇུགས་ཀྱིས་གསོ་ལ་ཐོགས་བསྐྱར་ཞིབ་གནང་གཏན་འཁེལ་ཡོད་པ་དང་།
- བོད་ཀྱི་གསོ་བ་རིག་པའི་སློབ་གཉེར་ཁང་གི་སྤྱན་བ་བསྐྱས་ར་བའི་ཅ་འཛིན་སྤྱི་ག་གཞི་བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱིས་སྤྱི་ག་གཞི་དོན་ཆོན་༣ དོན་ཆོན་༤ དོན་ཆོན་༡༣ བཅས་ལ་བསྐྱར་བཅོས་གཏན་འཁེལ་བས་གནང་ཡོད་པ་བཅས་ལྷན་ཚོགས་ཚོགས་ཐེངས་༣༡ པའི་ཐོག་གྲོས་ཆེད་བྱང་ཡོད།

༡། གསོ་བ་རིག་པའི་ཚོགས་ཚུང་ཐེངས་དང་པོ་བསྐྱོང་ཚོགས་གནང་བ།

ཕྱི་ལོ་༢༠༡༤ ལྷ་ལ ཆེས་༡༢ ཉིན་རྒྱ་གར་དབུས་སྤྱན་གྱི་ལྷན་ཚོགས་ནས་གསོ་བ་རིག་པའི་ཚོགས་ཚུང་ཐེངས་དང་པོ་ཆེད་འཇུགས་ཀྱིས་ཕྱི་ཆེས་༡༤ ཉིན་དེ་གའི་ལས་ཁུངས་སུ་ཉིན་ཅིག་རིང་ཚོགས་འདུ་བསྐྱོང་ཚོགས་གནང་ཡོད། ཚོགས་འདུའི་ཐོག་རྒྱ་གར་དབུས་སྤྱན་གྱི་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་གསོ་བ་རིག་པའི་ཚོགས་མི། དེ་བཞིན་བོད་ཀྱི་གསོ་བ་རིག་པའི་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་བྱང་ཆེ་དང་། བོད་ཀྱི་སྤྱན་ཅིས་མཐོ་སློབ་ཁང་ནས་སློབ་སྦྱི་གཞིན་པ་དང་། ལྷགས་པོ་རི་བོན་ཉིན་བོད་སྤྱན་སློབ་གཉེར་ཁང་གི་འགན་འཛིན། ལ་དུགས་དབུས་གཞུང་ནང་པའི་མཐོ་རིམ་སློབ་གཉེར་ཁང་གི་གསོ་བ་རིག་སྤྱོད་ཆོན་འགན་འཛིན། ལྷ་ཏ་དབུས་བོད་ཀྱི་གཞུག་ལག་སློབ་གཉེར་ཁང་གི་སྤྱོད་སྤྱན་བ་གཅིག་བཅས་ཚོགས་བཅར་མཉམ་བཞུགས་གནང་ཡོད། ད་ལན་ཚོགས་འདུའི་གྲོས་གཞི་གཙོ་བོ་ནི།

- ༡། གསོ་བ་རིག་པའི་སློབ་གཉེར་ཁང་ལ་རྟོགས་ཞིབ།
- ༢། གསོ་བ་རིག་པའི་སྤྱན་བ་དེ་བ་སྤྱོད་དང་འབྲེལ་བ།

བོད་ཀྱི་སློན་ཅིས་ཁང་ནས་སློན་སྐྱོར་སློན་པ་ཆེ་དབང་ རིག་འཛིན་དང་སློན་པ་སློན་པ། སློན་ཐུག་སློན་པ་ཆེ་བརྟན་མིང་འབྲུག།
སློན་ཀྱི་སློན་སྐྱོར་ཁང་ནས་གཡུ་ཐོག་སྤྱི་ཐོག་གསོ་རིག་སློན་སྐྱོར་ཁང་གི་འགན་འཛིན་སློན་པ་སྐལ་བཟང་དོན་ལྷན་བཅས་ཆེད་
བཅར་ཁུལ་ཡོད། ཟབ་སྦྱོང་འདི་དང་འབྲེལ་ནས་ཆོག་པ་བཅར་བ་རྣམས་བོད་ཀྱི་སློན་ཅིས་ཁང་གི་འབྲེལ་ས་སློན་ཁང་དང་
དེ་གའི་སློན་སྐྱོར་ཁང་བཅས་ལ་གཞིགས་སློར་གནང་ཡོད།



༥། དབ་སྤྱེལ་ཡོད་པའི་གསོ་རིག་སློན་སྐྱོར་ཁང་དུ་རྟོགས་ཞིབ་གནང་བ།

སློན་ཆོག་ཀྱི་ཁྲིམས་སྤྱི་གཞི་དགོངས་དོན་ཕྱི་ལོ་༢༠༡༤ ཟླ་༦ ཆོས་༢༩ ཉིན་སློན་ཆོག་ནས་རྟོགས་ཞིབ་ཆོག་ཀྱི་ཚུང་ཟུར་
འཇུགས་ཀྱིས་ཡ་རྒྱལ་བའི་སློན་ཟུར་པ་ཡེ་ཤེས་དོན་ལྷན་མཆོག་གི་སློན་སྐྱོར་ཁང་དུ་རྟོགས་ཞིབ་ཆེད་ཐེབས་གནང་ཡོད།
ཆོག་ཀྱི་ཚུང་གི་གཙོ་སྦྱོང་སློན་ཆོག་ཀྱི་ཆོག་མི་ཡ་སྤྱོད་བཅར་སློན་པ་སློན་པ་ཆེ་རིང་ལགས་དང་བོད་མིའི་སྤྱི་གཞི་འཇུགས་
འཕྲོད་བསྟེན་ལས་ཁུངས་ཀྱི་སྤྱི་ཚབ་ཟུངས་དུང་ཆེ་རིང་གཡུ་སློན་ལགས་དང་རྟ་ས་ས་གནས་འགོ་འཛིན་སྤྱི་ཚབ་ཆོག་མི་
དཀར་མོ་ལགས་བཅས་གསུམ་ནས་གོང་གསལ་སློན་སྐྱོར་ཁང་གི་སློན་རྒྱ་དང་སློན་སྐྱོར་བཟོ་ཁང་། དེ་བཞིན་སློན་བཟོས་
ཟེན་པ་རྣམས་ཉར་ཆག་དང་ཕྱི་ནང་ཁོར་ཡུག་གཅན་སྤྱོད་ལ་ལེགས་པར་རྟོགས་ཞིབ་གནང་ཡོད། རྟོགས་ཞིབ་སྤྱོད་ཐོ་
དང་མཉམ་སྦྱར་ཡིག་ཆ་བཅས་སློན་ཆོག་ཀྱི་འབྲུལ་རྩིས་སློན་ཆོག་ཀྱི་ཆོག་ཀྱི་ཐོག་དབ་སྤྱེལ་འཕར་འབྲུངས་ཐད་





༩། གསོ་བ་རིག་བའི་སྐྱེ་ཆབ་ཆོག་པ་མི་རྒྱ་གར་དབྱུས་གཞུང་ལྷ་ཡུ་ཡའི་ཐོན་མཆོག་དང་མཇལ་སྟངས་ལ།

ཕྱི་ལོ་༢༠༡༧ ལྷ་པོ་ ཆེས་ཀྱི་ ཉེན་གསོ་བ་རིག་པའི་སྒྲོན་ཆོག་གསུམ་སྟེ་འཁྲིད་པའི་གསོ་རིག་སྐྱེ་ཆབ་ཆོག་མི་བརྒྱད་རྒྱ་གར་
 དབུས་ཨྲ་ཡུ་ཤེའི་ཆོན་ཆེན་སྐུ་ཞབས་ཤི་ཤི་པད་ཡེ་སོ་རྒྱ་ཡག་མཆོག་མཇུག་འཕྲད་ཞུས་ཡོད། ད་ལན་མཇུག་པར་གྱི་གནད་
 འོན་གཅི་པོ་དེ་ཉི་པའི་ཆར་རྒྱ་གར་དབུས་གཞུང་ནས་གསོ་བ་རིག་པ་འདི་བཞིན་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཆོག་གསུམ་གྱི་མདོན་མིན་
 ། དེ་དོས་མིན་ ། རྒྱལ་བཞག་རིག་གནས་ཁོངས་སྡོད་དེ་བསྐྱེལ་ཆེད་ཞུ་སྟན་སྤུལ་ཡོད་པར་དེ་བསྐྱེལ་ཞུ་སྟན་ནང་གསོ་བ་
 རིག་པའི་ལོ་རྒྱུས་དང་བྱུང་ཚད། དེ་བཞིན་དཔལ་ལྷན་རྒྱུད་བཞི་བཅུ་མས་པ་པོ་བཅས་གནས་དོན་འགའ་ཞིག་དོན་དེས་དང་མ་
 མཐུན་པ་ཆགས་འདུག་པ་དེ་དག་བསྐྱར་ཞིབ་བསྐྱར་བཅོས་ཡོང་བའི་རེ་སྐུལ་ཞུ་ཡིག་དང་མཉམ་སྦྱར་གསལ་བ་འད་ཡིག་ཆ་
 དང་དཔལ་ལྷན་བཀའ་འག་གི་རྒྱབ་གཉེར་ཕྱག་ཡིག་བཅས་སྤུལ་ཡོད། དུས་ཡུན་སྐར་མ་༣༠ ཅུ་གི་མཇུག་པར་ཐོག་
 གསོ་བ་རིག་པ་འདི་པོད་ཀྱི་སྒྲན་མོང་མ་ཡིན་པའི་རིག་གནས་ཡིན་པ་དང་རིག་གཞུང་འདི་པོད་ནས་ཐོག་མར་དར་ཞིང་རིམ་
 བས་སྟོ་འར་ཨེ་ཤེའི་རྒྱལ་ཁབ་དང་ཕྱི་ལོ་༡༩༥༩ ནས་རྒྱ་གར་ནང་པོད་མི་རྒྱུས་བཅོན་བྱོལ་དུ་འབྱོར་ནས་རིམ་བས་གསོ་བ་
 རིག་པ་དར་སྐྱེལ་ཆེན་པོ་བྱེད་སྟོར་གསལ་བ་འད་ཞུས་པ་དང་འབྲེལ་ད་ལན་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཆོག་གསུམ་གྱི་ཞུ་སྟན་ནང་གསོ་
 བ་རིག་པ་འདི་རྒྱ་གར་ནས་བྱུང་བ་དང་དཔལ་ལྷན་རྒྱུད་བཞི་འདི་སྟོན་པས་གསུངས་པའི་ཕྱང་འདེན་གནང་འདུག་པ་དག་
 ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཆ་གང་དུ་འདུངས་གསལ་བའི་གནད་དོན་བཀོད་འདུག་པ་དེ་དོན་དེས་པར་དུ་བསྐྱར་བཅོས་ཡོང་བ་གསལ་



འབྲེལ་ཁྲིམས། གསོ་བ་རིག་པ་འདི་རིག་གཞུང་དང་འབྲེལ་བའི་གནད་དོན་ཞིག་ཡིན་པ་དང་སྟན་ཁྲིམས་འདི་བཞིན་མཉམ་འབྲེལ་
 རྒྱལ་ཚོགས་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པས་རྒྱ་གར་དབུས་གཞུང་ནས་ཨུ་ཡུ་ཤེས་སྟོན་ཆེན་ལས་ཁུངས་ཀྱི་བྱང་ཆེ་དང་། དབུས་གཞུང་
 རིག་གཞུང་སྟན་ཁུངས་། དེ་བཞིན་ཕྱི་སྲིད་ལས་ཁུངས་ཀྱི་བྱང་ཆེ་བཅས་གསུམ་གྱིས་རྒྱ་ལག་འཁུར་ནས་རྒྱལ་ཚོགས་ལ་
 སྟན་ཁྲིམས་ཡོད་ན་སྟན་ཚོགས་ནས་གོང་གསལ་གནད་ཡོད་དང་མཇུག་གྱིས་ཁྲིམས་ཁྲོད་ཁག་ཡིག་དག་གཉིས་ཐོག་ནས་
 ཕུལ་ཐུབ་བ་བྱུང་ཡོད། ཞིབ་ཐུང་སྟན་ཁྲིམས་མཉམ་སྦྲུང་གསལ་བ་ཤད་ཡིག་ཆ་དང་བཀའ་ཤག་གི་རྒྱབ་གཉེར་ཕུག་ཡིག་
 བཅས་སྟན་ཚོགས་ཀྱི་བྱང་ཆེན་ཁྲིམས་ཁྲོད་ཡོད་ན་དེ་ནས་གཞིགས་སྟོན་ཡོང་བ་ལྟོ།

༥། གནས་ཚུལ་སྤྱི་བསྟུན།

༥།༡ དེབ་སྐྱེལ་སྟན་པ།

བོད་ཀྱི་གསོ་བ་རིག་པའི་སྟན་ཚོགས་ནས་གྲན་འབེབས་གནང་བའི་གསོ་བ་རིག་པའི་སྟན་པ་ནམས་ཀྱི་དེབ་སྐྱེལ་བྱེད་
 ཕྱོགས་ཀྱི་ཅ་འཛིན་སྤྱི་གཞི་དགོངས་དོན་ཕྱི་ལོ་༢༠༡༩ ཟླ་༡ ཆེས་༡ རས་ཕྱི་ལོ་༢༠༡༩ ཟླ་༥་ཆེས་༢༠ བར་
 ཁྱོན་སྟན་པ་གངས་༥ དེབ་སྐྱེལ་གནང་བས་ད་བར་ཁྱོན་བསྟོམས་སྟན་པ་གངས་༥༠༡ སྟན་ཚོགས་འོག་སྟན་པའི་དེབ་
 སྐྱེལ་ཁྲིམས་སྤྱོད་ཟིན།

༥།༢ བོད་སྟན་མཐུན་གྲོགས་ཀྱི་ཚོགས་མི།

སྟན་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་འདུའི་གོང་ཆོད་དགོངས་དོན་ཕྱི་ལོ་༢༠༡༠ ལོར་བོད་སྟན་མཐུན་གྲོགས་ཀྱི་ཚོགས་མི་ཅེས་གསོ་
 བ་རིག་པའི་བསྟན་པ་སྤྱི་དང་ཡང་སྟོས་སྟན་ཚོགས་ཀྱི་དམིགས་ཡུལ་དང་ལས་དོན་ལ་རྒྱབ་སྐྱོར་ཆེད་བོད་སྟན་མཐུན་
 གྲོགས་ཀྱི་ཚོགས་མི་ཅེས་བྱུང་བྱེད་གནང་བས་འདས་པའི་ཟླ་བྱུག་གི་རིང་མི་གངས་༣ བོད་སྟན་མཐུན་གྲོགས་ཀྱི་ཚོགས་
 མིར་རང་མོས་འཇུག་བཞུགས་ཀྱིས་ད་བར་ཁྱོན་རྒྱལ་ཁབ་འདྲ་མིན་༡༩ རས་ཚོགས་མི་གངས་༩༩ བོད་སྟན་མཐུན་

༥༡༤ གཞུང་འབྲེལ་ཕྱོགས་བསྐྱོད།

བོད་ཀྱི་གསོ་བ་རིག་པའི་ལྷན་ཚོགས་སུ་མགོན་པོ་གཤམ་འབྲུག་དོན་འདི་གའི་དྲུང་ཆེ་ལས་ཐོག་བོད་ཀྱི་སྤྱན་རློབ་ཁང་དབུ་བརྟེན་ནས་ལོ་༡༠༣ འཁོར་བའི་དུས་བྲན་མཛད་སྒྲོར་མཛད་བཅར་ཞུས་པ་དང་། ཕྱི་ལོ་༢༠༡༩ ལྷ་ལ ཆེས་༢༥ ཉིན་ཐེག་ཆེན་ཆོས་སྤྱིང་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་ཡ་ཀུན་གཟིགས་པ་ཤ་ཆེན་རིན་པོ་ཆའི་སྤྱི་འབྲུངས་སྐར་མཛད་སྒྲོར་མཛད་བཅར་ཞུས། ཕྱི་ལོ་༢༠༡༩ ལྷ་ལ ཆེས་༣ ཉིན་རྒྱ་གར་དབུས་གཞུང་དང་འབྲེལ་བའི་ལས་དོན་ཆེད་ལྗོ་མིར་ཆེད་བཅར་ཞུས་པ་དང་། ཕྱི་ལོ་༢༠༡༩ ལྷ་ལ ཆེས་༡༦ ཉིན་རྒྱ་གར་དབུས་སྤྱན་རློབ་ཚོགས་ནས་གསོ་བ་རིག་པའི་ཚོགས་ཚུང་རྒྱ་འཛུགས་གིས་ཚོགས་འདུ་བསྐྱོང་ཚོགས་གནང་བར་ཚོགས་བཅར་ཞུས་པ་དང་། ལྷ་ལ ཆེས་༦་་་༢ ཉིན་གཉིས་རིང་རྒྱ་གར་སྔོན་རྒྱ་སྤྱན་ལུགས་ཀྱི་སྤྱན་སྐྱོར་གྱི་ཁྲིམས་སྤྱི་གཤོར་སྤྱོད་ཀྱི་ཟབ་སྦྱོང་ཐོག་ཆེད་བཅར་ཞུས། གཞུང་འབྲེལ་ཕྱོགས་བསྐྱོད་ཀྱི་ལས་བསྐྱོམས་རྒྱས་པ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ལས་བསྐྱོམས་ཡིག་ཆའི་ཆེད་ཕུལ་བ་བཅས།

༥༡༥ རྒྱ་གར་དབུས་སྤྱན་རློབ་ཀྱི་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་མི་དང་མཇུག་སྒྲུབ།

ཕྱི་ལོ་༢༠༡༩ ལྷ་ལ ཆེས་༡༠ དང་ཆེས་༡༡ ཉིན་གཉིས་རིང་རྒྱ་གར་དབུས་སྤྱན་རློབ་ཀྱི་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་མི་Dr. Vinod Kumar དང་ཚོགས་མི་སྤྱན་རམས་པ་བསྐྱ་འབྱུར་མེད་ལགས་གཉིས་བོད་ཀྱི་སྤྱན་རློབ་ཁང་མཐོ་སྤྱོད་ཁང་དུ་རྟོགས་ཞིབ་ཆེད་ཕེབས་གནང་བའི་གོ་སྐབས་སྐབས་བསྐབས་ལྷན་ཚོགས་ཚོགས་གཞོན་མཆོག་ནས་ཚོགས་མི་རྣམ་གཉིས་ལྷན་ཚོགས་ལས་ཁུངས་སུ་སྤྱི་ལོ་ཞུས་པ་དང་སྤྱགས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ལས་དོན་སྤྱོད་ཞུས་ཀྱི་རྗེས་ཚོགས་མི་རྣམ་པ་གཉིས་བོད་མིའི་སྤྱི་གཤམ་འབྲུག་དབུས་སྤྱན་རློབ་ཀྱི་ལས་དོན་སྤྱོད་བསྐྱོར་བཀའ་སྤོན་དང་མཇུག་སྒྲུབ་ཀྱིས་རྒྱ་གར་དབུས་སའི་གཞུང་ནས་གསོ་བ་རིག་པའི་ཐོག་ཁྲིམས་སྤྱི་གཤམ་འབྲུག་དང་དེ་བཞིན་གསོ་བ་རིག་སྤྱན་པ་དང་སྤྱོད་བཀའ་ཁང་དེ་བསྐྱེལ་གནང་ཕྱོགས་དང་དེ་བཞིན་གསོ་བ་རིག་པའི་ལྷན་ཚོགས་འདི་ཆེད་འཛུགས་ཀྱི་དགོས་དམིགས་དང་གལ་གནད་སོགས་གནད་དོན་ཐོག་བཀའ་བསྐྱར་གནང་ཡོད།



༡། གསལ་བསྐྱགས་དང་རེ་སྐུལ།

༡༡ གསོ་བ་རིག་པའི་ཉན་མོ་སྤང་ཅི་དང་འབྲེལ་བའི་གསལ་བསྐྱགས།

༄༅། །རྒྱ་ཆེད་བོད་ཀྱི་གསོ་བ་རིག་པའི་རྒྱུད་འཛིན་འཆོ་བྱེད་སྤྲོན་པ་ཡོངས་ཀྱི་སྤྲོན་ལམ་དུ།

ཞུ་གསོལ།

ཕྱི་ལོ་༢༠༡༤ ཟླ་༩ ཚེས་༤ ནས་ཚེས་༡༡ བར་བོད་ཀྱི་གསོ་བ་རིག་པའི་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་ཐེངས་༣༡ པ་དེ་བསྐྱོང་ཚོགས་ཀྱིས་ཚོགས་འདུའི་གྲོས་ཚད་དོན་ཚན་༣༡ ནང་གསལ་ཕྱི་ལོ་༢༠༡༤ ཟླ་༩ ཚེས་༡༡ ཉན་བོད་ཀྱི་གསོ་བ་རིག་པའི་ལྷན་ཚོགས་ནས་གསོ་བ་རིག་པའི་ཉན་མོ་སྤང་ཅི་ཞུ་ཡིན་པའི་ཉན་མོ་དེའི་ཐོག་གསོ་བ་རིག་ལྷན་ཚོགས་ནས་ལྷ་ཁྱེད་ལ་ཡོང་ས་སྐྱབས་མགོན་ལས་ཀྱི་འབྲེང་བཅུ་བཞི་པ་ཆེན་པོ་མཆོག་ལ་བོད་ཀྱི་གསོ་བ་རིག་པའི་བསྐྱོན་པའི་མེ་རྩེ་ནས་གསོས་གནང་མཛད་ཅིང་བོད་ཀྱི་གསོ་བ་རིག་པའི་བསྐྱོན་པ་འདི་ཉིད་མི་ཉམས་དར་སྤེལ་ལ་བཀའ་ཁྲིན་འཇལ་ཐབས་བྲལ་བའི་སྐྱེ་བྱེད་མེས་པོ་ཞུ་བ་དང་། དམིགས་བཀར་མགོན་པོ་གང་ཉིད་འདི་ལོ་དགུང་གོ་གང་དོས་གཞིའི་ཚུལ་བསྐྱོན་སྤྱོད་གསལ་ཀྱི་མཚན་མ་ཅི་མཆིས་ཆེག་མེད་དུ་ཞི་ནས་སྐྱེ་ཆེ་ལ་རྒྱལ་བ་ཆེ་མཐའ་ཡས་པའི་རོ་བོར་བརྟན་པ་དང་ཐུགས་ཀྱི་བཞེད་དགོངས་མཐའ་དག་གོགས་མེད་ལྷན་གྱིས་འབྲུབ་པའི་ཆེད་དུ་རང་རེ་བོད་ཀྱི་གསོ་བ་རིག་པའི་འཆོ་བྱེད་སྤྲོན་པ་རྣམས་ནས་སངས་རྒྱུ་སྤྲོན་མའི་གཟུངས་སྤྲུགས་གྲངས་གསོག་དང་དེ་བཞིན་ཁྱབ་ཁོངས་སྤྲོན་པ་རྣམས་ཀྱི་ཆབ་ཞུས་ཏེ་ལྷན་ཚོགས་ནས་དཔལ་ལྷན་དགའ་ལྷན་པོ་བྲང་བརྒྱུད་ནས་ལ་ཡོང་ས་ལས་ཀྱི་འབྲེང་བཅུ་བཞི་པ་ཆེན་པོ་མཆོག་ལ་སངས་རྒྱུ་སྤྲོན་མའི་སྐྱེ་བྱེད་འབྲུལ་བའི་སྐོ་ནས་བརྟན་བཞུགས་བསྐྱར་འབྲུལ་གྱི་མཐུལ་ཉན་དོད་བཅས་འབྲུལ་གཏན་འཁེལ་ཡོད་ན་འབྲེལ་ཡོད་སྤྲོན་པ་རྣམས་ནས་སངས་རྒྱུ་སྤྲོན་མའི་གཟུངས་སྤྲུགས་གྲངས་གསོག་གིས་གྲངས་ཐོ་དང་སྤྲོན་པ་རོ་རེ་ནས་སེར་སྤྲོད་གཏམ་དོན་སོགས་ཀྱི་དེ་མས་མ་གོས་བར་བསམ་བ་རྣམ་དག་གིས་སྒོས་བཅད་ཞལ་འདེབས་བཅས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ལས་ཁུངས་སམ་ཡང་ན་ཁྱབ་ཁོངས་ས་གནས་འབྲེལ་མཐུད་པ་བརྒྱུད་ནས་ཕྱི་ལོ་༢༠༡༤ ཟླ་༩ ཚེས་༡༠ འགྲངས་མེད་བསྐྱར་གནང་ཡོང་བའི་ཡོངས་ཁྱབ་གསལ་བསྐྱགས་སུ། བོད་ཀྱི་གསོ་བ་རིག་པའི་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ཡིག་ཆང་ནས་ཕྱི་ལོ་༢༠༡༤ ཟླ་༩ ཚེས་༣༠ ལ་ཐུག།

༡༢ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་ཆེན་ཐེངས་དྲུག་པ་བསྐྱོང་འཆོག་གི་གསལ་བསྐྱགས།

༄༅། །བོད་ཀྱི་གསོ་བ་རིག་པའི་ལྷན་ཚོགས་འོག་དེབ་སྤྲེལ་ཡོད་པའི་ཚོགས་མི་སྤྲོན་པ་ཡོངས་ལ།

ཞུ་གསོལ།

འདི་ནས་གསལ་བསྐྱགས་སྤོན་སོང་བཞིན་ཕྱི་ལོ་༢༠༡༤ ཟླ་༩ ཚེས་༡༡ ཉན་གསོ་བ་རིག་པའི་ཉན་མོ་ཞེས་གཏན་འབེབས་ཀྱིས་དེ་ཉན་རྒྱ་གར་རྒྱལ་ས་ལྷ་ཡི་གསར་པའི་ནང་ཉན་གཞེས་བྱས་པའི་ལྷ་ཡི་བོད་ཁང་དུ་གསོ་བ་རིག་པའི་ཉན་མོ་སྤང་ཅི་ཞུ་རྒྱུ་དང་ཕྱི་ཚེས་༡༣ ཉན་བོད་ཀྱི་གསོ་བ་རིག་པའི་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་ཆེན་ཐེངས་དྲུག་པ་དེ་བསྐྱོང་ཚོགས་གནང་གཏན་འཁེལ་ཡོད་ན་བོད་ཀྱི་གསོ་བ་རིག་པའི་སྤྲོན་པ་རྣམས་ཀྱི་དེབ་སྤྲེལ་ཞུ་

སྤྱི་ཤེད་ཕྱོགས་ཀྱི་སྤྱི་གཤམ་འཛིན་ཆོད་ཀྱི་ལྟ་བུ་ནས་འདུག་པའི་མཚན་མཐུན་གྱི་ཡོངས་སྤྱོད་པའི་ཆོག་མཆན་ལྟར་འདུག་པའི་ཆོག་མཆན་ཆེན་པོ་རྒྱ་བས་རང་དོན་རང་གཅེས་ཀྱིས་དེས་པར་ཆོག་མཆན་བཅར་བུའ་བ་
 དགོས། ། བ་ལྟར་དེ་བ་སྤྱི་ལ་ཆོག་མཆན་མི་རྣམས་དེས་པར་ཆོག་མཆན་ཆེན་པོ་གཤམ་བཅར་དགོས་པའི་གསལ་བསྐྱགས་ཀྱི་
 ད་ལན་གསལ་བ་རིག་པའི་ཉིན་མོ་དང་སྤྱི་ལ་ཆོག་མཆན་ཆེན་པོ་འདི་བསྐྱོང་ཆོག་མཆན་གནང་བཞིན་ཡོད་
 པས་ཆོག་མཆན་ཆེན་པོ་ཆོག་མཆན་བཅར་ཆོག་མཆན་མི་ ། རྒྱ་གར་ནང་གནས་སྤྱི་ལ་ཆོག་མཆན་མི་ ། རྣམ་པའི་ལས་ཤོན་དང་
 ཆོག་མཆན་བཅར་ཡོངས་ཀྱི་ཉིན་གཉིས་ཀྱི་བཞུགས་ཡུལ་མགོན་ཁང་དོན་བཅས་འབྲུལ་རྒྱ་ཡིན་པས་དེ་བ་སྤྱི་ལ་སྤྱོད་པ་
 རྣམས་དེས་པར་ཆོག་མཆན་བཅར་ཡོང་བ་སྤྲོད་ཀྱི། ཞིབ་ཐུའི་ལས་རིམ་ལྟར་ཆོག་མཆན་ཀྱི་བྱ་བའི་ཐོག་བཞོན་ཡོད་པ་
 དེ་དོན་དགོངས་འཇགས་ཀྱི། གསལ་རིག་ལྟར་ཆོག་མཆན་ཀྱི་ཡིག་ཆ་དེས་ཕྱི་ལོ་༢༠༡༤ ལྷ་ཨ་ཆེས་༡༤ ལོ།

༡༣ ལྟར་ཆོག་མཆན་ཀྱི་སྤྱི་ལ་བྱུག་པའི་ཆོག་མཆན་མི་དེ་ལོས་བསྐྱེད་གསལ་བསྐྱགས་།

བོད་ཀྱི་གསལ་བ་རིག་པའི་ལྟར་ཆོག་མཆན་ཀྱི་ཁྱིམ་སྤྱི་གཤམ་དགོངས་དོན་འདི་ནས་ལོས་བསྐྱེད་ཆོག་མཆན་ཆུང་ཆུང་འཇུགས་
 ཀྱིས་ཆོག་མཆན་ཆུང་ནས་སྤྱི་ལ་བྱུག་པའི་ཆོག་མཆན་མི་དེ་ལོས་བསྐྱེད་གསལ་བསྐྱགས་སྤེལ་བཞིན་ཡོད་ན་བོད་ཀྱི་གསལ་བ་
 རིག་པའི་སྤྱོད་པ་རྣམས་ཀྱི་དེ་བ་སྤྱི་ལ་ཤེད་ཕྱོགས་ཀྱི་ཅ་འཛིན་སྤྱི་གཤམ་འཛིན་ཆོད་ཀྱི་ལྟ་བུ་ ། དེ་བ་སྤྱི་ལ་སྤྱོད་པ་རྣམས་
 ཀྱི་ཐོབ་ཐང་དང་ལས་འགན་ཞེས་ཆོག་མཆན་མིར་གདས་བྱ་འདེམས་བྱེད་ཀྱི་ཐོབ་ཐང་ཡོད་ན་དེ་བ་སྤྱི་ལ་སྤྱོད་པ་ཆང་མས་
 ལོས་བསྐྱེད་ཆེན་པོས་དེས་པར་ལེན་དགོས་པའི་གསལ་བསྐྱགས་ཀྱི། ཞིབ་ཐུའི་ལོས་བསྐྱེད་ལས་རིམ་དང་བྱུག་པའི་ཆོག་མཆན་
 ཆོག་མཆན་མི་མཚན་གཞུང་བཅས་ལྟར་ཆོག་མཆན་ཀྱི་བྱ་བའི་ཐོག་སྤེལ་གནང་ཡོད་པ་དེ་ནས་གཞིགས་ཞིབ་ཡོང་བ་ཀྱི།

༡༤ ལྟར་ཆོག་མཆན་སྤྱི་ལ་ལྟར་ཆོག་མཆན་མི་དེ་ལོས་ལྟར་ཆོག་མཆན་ཀྱི་གསལ་བསྐྱགས་།

ལྟར་ཆོག་མཆན་ཀྱི་ཁྱིམ་སྤྱི་གཤམ་དགོངས་དོན་སྤྱི་ལ་ལྟར་ཆོག་མཆན་ཆོག་མཆན་མི་དེ་ལོས་ལྟར་ཆོག་མཆན་ཀྱི་ལྟ་བུ་ལོ་གསུམ་ཉེ་ཕྱི་ལོ་༢༠༡༤
 ལྷ་ཨ་ཆེས་༢༥ རྣམ་གཅིད་བཞིན་ཡོད་ན་འདུག་པའི་ལྟར་ཆོག་མཆན་ཀྱི་གསལ་ཆེད་ལས་དོན་གསལ་བ་རིག་པའི་ཉིན་མོ་སྤྱི་ལ་ཆོག་
 རྒྱུའི་གཅོས་ལས་འཛོམས་ཀྱི་ཆེད་ཡོང་གསལ་བསྐྱེད་ཆོད་ཀྱིས་ལྟར་ཆོག་མཆན་ཀྱི་ལྟ་བུ་ལོ་གསུམ་ཉེ་ཕྱི་ལོ་༢༠༡༤ ལྷ་ཨ་ཆེས་༢༥ རྣམ་གཅིད་ཡོད་ན་འདུག་པའི་ལྟར་ཆོག་མཆན་
 མི་དེ་དོན་ལྟར་ཆོག་མཆན་ཆོག་མཆན་འདུའི་ཐོག་གོས་བསྐྱེད་ཐག་གཅོད་བྱེད་ཡོད་ན་འདུག་པའི་ལྟར་ཆོག་མཆན་
 ཆོག་མཆན་སྤྱི་ལ་ལྟར་ཆོག་མཆན་ཀྱི།

༡༥ རིན་བབ་ཐོག་བྱུག་པའི་ཆོག་མཆན་ཀྱི་གསལ་བསྐྱགས་།

ལྟར་ཆོག་མཆན་ཆོག་མཆན་ཐེངས་༣༡ པའི་གོས་ཆོད་དགོངས་དོན་འདི་ནས་གསལ་བ་རིག་པས་འཕྲིན་དང་འཛོད་བསྐྱེད་
 དུས་དེའ། དེ་བཞིན་ལྟར་ཆོག་མཆན་ཀྱི་གཞུང་འབྲེལ་བྱ་བཅས་ནང་སོ་སོའི་སྤྱོད་པ་ཁྱེད་ཁང་གི་སྤྱོད་པ་གསལ་བསྐྱེད་
 གསལ་བསྐྱགས་སོགས་དང་དེ་བཞིན་སྤྱོད་པ་ཁྱེད་ཁང་དོ་སྤྱོད་བྱུག་པའི་གསལ་བསྐྱགས་། གཞན་ཡང་སྤྱོད་པ་སྤྱོད་པ་སོ་སོའི་སྤྱོད་
 ཁང་དང་། གསལ་བ་ཐོན་ཟུག་། གསལ་བ་འཇམ་དབྱེད་ཁང་དང་གསལ་བ་རིག་པའི་ཆེད་ཆོས་དེ་བ་དཔར་བསྐྱེད་
 སོགས་བྱུག་པའི་གནང་འདོད་མཆིས་ཆེ་ལྟར་ཆོག་མཆན་ནས་རིན་བབ་མི་ཉུང་བ་བསྐྱེད་ཐོག་གོང་གསལ་བསྐྱེད་
 ལས་ཐོག་བྱུག་པའི་སྤྱོད་པ་རྣམས་ཀྱི་ཡིན་པ་དེ་དོན་གསལ་བསྐྱགས་ཀྱི་བ་དང་ཆབས་ཅིག་བྱུག་པའི་རིང་ཐུང་དང་རིན་
 བབ་དེ། ཤོག་ངོས་ཆ་ཆང་གཅིག་བྱེད་པའི་བྱུག་པའི་སྤྱོད་པ་རྣམས་ཀྱི་ཉིན་མོ་༢༠༠༠༠༠༠༠ ཤོག་ངོས་

ཕྱིད་ཀ་ཕྱིད་པའི་ཁྱབ་བསྐྱེད་ལ་ཉིན་སྟོང་༥༠༠༠༠༠ འོག་ངོས་བཞི་ཆ་གཅིག་ལ་ཉིན་སྟོང་༢༥༠༠༠༠ བཅས་
ཡིན། ཁྱབ་བསྐྱེད་ཆེད་ཆང་དགོས་ཀྱི་ཆ་རྒྱུན་དེ་ལྷན་ཚོགས་འོག་དེབ་སྐྱེལ་ཡོད་པའི་ཆོག་མཐོན་མི་ཡིན་དགོས་
པ་དང་ཆོག་མཐོན་དངུལ་འབྲུལ་ཆད་ཡོད་པ་མ་ཡིན་པའི་ཆ་རྒྱུན་ཆང་དགོས་པ་བཅས་ཡིན།

༩། ཐུགས་རྗེ་ཆེ་བྱ།

བོད་ཀྱི་གསོ་བ་རིག་པའི་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ལས་དོན་དང་རྒྱུན་འཁོར་ལ་ཕན་པའི་ཆེད་གཤམ་གསལ་ཆོག་སྒྲིབ་ཁག་ནས་
རོགས་དངུལ་དང་ཞུ་བ་འདེབས་གནང་སོན་བྱུང་བར་ལྷན་ཚོགས་ནས་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞེས་བྱ། དེ་བཞིན་ལྷན་ཚོགས་ལ་དངོས་
ཤུགས་བརྒྱུད་གསུམ་ནས་རྒྱབ་སྐྱོར་མ་ཐུན་འགྲུལ་གནང་མཁན་ཆང་མར་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞེས་བྱ།

- འཕྲོད་བསྟེན་ལས་ཁུངས་ནས་རྒྱུན་འཁོར་ལ་ཕན་པའི་ཆེད་རོགས་དངུལ་ཉིན་སྟོང་༤༠༠༠༠༠༠༠
- ལྷ་བཅར་སྒྲན་པ་ཆེ་དབང་རྟ་མགིན་ལགས་ནས་ཉིན་སྟོང་༤༠༠༠༠༠
- ལྷ་བཅར་སྒྲན་པ་སྟེན་པ་ཆེ་རིང་ལགས་ནས་ཉིན་སྟོང་༡༥༠༠༠༠
- སྒྲན་པ་བསོད་ནམས་སྟོལ་དཀར་ཨོ་འོད་ནས་ཉིན་སྟོང་༡༥༠༠༠༠
- སྒྲན་པ་ཉི་མ་གྱུ་རྒྱུད་ལགས་ནས་ཉིན་སྟོང་༥༠༠༠༠
- སྒྲན་རམས་པ་བསོད་ནམས་ཆེ་རིང་བྱུང་ཁང་ནས་ཆོག་མཐོན་དངུལ་སྐྱེལ་བའི་ལྷན་ཉིན་སྟོང་༢༥༠༠༠
- སྒྲན་རམས་པ་འཕྲིན་ལས་གཡང་འབྱོར་ལགས་ནས་ཆོག་མཐོན་དངུལ་སྐྱེལ་བའི་ལྷན་ཉིན་སྟོང་༤༥༠༠༠

༡༠། འོང་རྒྱུའི་ལས་འཆར།

- གསོ་བ་རིག་པའི་ཉིན་མོ་སྤྱང་ཅི་དང་རྒྱལ་ཡོངས་ཆོག་མཐོན་ཆེན་ཐེངས་དྲུག་པ།
- ལྷན་ཚོགས་ཆོག་མཐོན་ཐེངས་༣༩ པ།
- གསོ་བ་རིག་སྟོབ་གཉེར་ཁང་དུ་རྟོགས་ཞིབ།
- འཕྲོད་བསྟེན་གཏམ་བཤད་དང་ནད་གཞི་སྟོན་འགོག་བཟོ་སྒྲིབ་



SORIG Newsletter

CENTRAL COUNCIL OF TIBETAN MEDICINE

July, 2019

VOLUME: 30

CONTENTS

Chairman Message

1. 31st Board Meeting of CCTM3
2. Meeting of First Sowa-Rigpa Committee in CCIM.....3
3. CCTM ceased illegal activity of a person claiming to be a provider 4
of Tibetan Medicine for cancer patients.
4. Two days training program on ASU&H Drugs regulation4
5. CCTM inspection to registered Sowa-Rigpa pharmacies5
6. Members of Sowa-Rigpa Delegation met with the AYUSH Minister5
7. News in Brief5
8. Announcement & Appeal.....6
9. Thank you note8
10. Upcoming Events.....8

Editors : Dr. Sonam Dolkar Oshoe & Dr. Tsering Tsamchoe
Published by : Central Council of Tibetan Medicine

CHAIRMAN MESSAGE

Sowa-Rigpa, is an extraordinary science of survival of the red-faced Tibetans, that existed on the roof of the world, in the land of snows, also known as *Trivishtha* in veda, in an extraordinary state of environment, having a history of more than thousands of years.

In the enumeration of the infinite history, the courageous emperors and ministers of Tibet and the intelligent and wise translators, learned scholars and accomplished practitioners of Tibet, started building political and economic ties with many foreign countries like India and China and started initiating academic exchange of tradition and integration of essence



of other traditions, thereby making ones' traditions more developed and comprehensive. Among the venture, integration of the essence of medical traditions of these countries into the existing medical knowledge of Tibet, led to the birth of the comprehensive study and practice of Tibetan Medicine which has existed unadulterated till to this day, aimed to eradicate the sufferings of all the sentient beings irrespective of caste, creed, color or nationality.

From the 7th and 8th century, the emperors of Tibet gradually regulated the education standards of Tibetan Medicine and legally recognized and worked towards protection and promotion of its practice. The tradition also disseminated to many neighboring countries of Tibet.

Especially in the mid of 20th Century, an unfortunate but unprecedented political and religious transformation occurred in Tibet, when His Holiness the Dalai Lama with his entourage had to flee to India after the brutal invasion of Tibet by China. He established Tibetan administration, Tibetan refugee settlements, Tibetan schools, and Buddhist monastic institutions, the seed for world peace in exile with the kind and genuine support from the Government and people of India. Among these establishments, Men-Tsee-Khang, was revived in Dharamsala in the year 1961 and gradually Central Council of Tibetan Medicine (CCTM) was established on Jan 5, 2004 after the 'Tibetan Medicine Central Council Act. 2003' was passed by the 13th Assembly of the Tibetan Parliament in Exile and since that time the consecutive elected chairmen and the members of CCTM have been shouldering the responsibility for their respective terms. And like Sowa-Rigpa's milestone of getting legally recognized by the Government of India in the year 2010, Sowa-Rigpa is ever developing in every aspect to cater to the health requirements of humanity.

Election of new board members of CCTM:

The year, 2019 is an important juncture when the three-year term of the 5th board members of CCTM is coming to an end and the election of the new 6th board members of CCTM will be taking

place. It becomes an indispensable responsibility of the registered Sowa-Rigpa practitioners to completely avail the right of democracy as envisioned by His Holiness the Dalai Lama to elect competent new candidates who are knowledgeable as well as who can apply their knowledge to serve its nation and the tradition in the best possible way. As of clause 9.b. of rules and regulations for the registration of Sowa-Rigpa Medical practitioners, it is an integral right and responsibility of the registered members to elect their own candidates and therefore we urge all the registered members to actively participate in the election of CCTM board members.

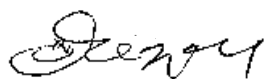
Celebration of Sowa-Rigpa Day and summoning of the 6th general body meeting of CCTM:

As per the resolution no.3 of 30th Board Meeting of Central Council of Tibetan Medicine, CCTM has released a press statement on September 7, 2018 resolving to celebrate September 11 as Sowa-Rigpa Day every year. And the Central Council of Tibetan Medicine has decided to celebrate its first ever Sowa-Rigpa Day on September 11, 2019 by organizing an official ceremony at Tibet House, New Delhi, India. The registered Sowa-Rigpa practitioners who are unable to join this celebration in Delhi will initiate events in their medical institutes and clinics in celebration of Sowa-Rigpa Day at their respective places under the responsibility of the regional coordinators of CCTM.

The main reason for commemorating the Sowa-Rigpa Day is to remember and be grateful of the kindness His Holiness the Dalai Lama, the world leader for peace, the ultimate refuge of all the Tibetans has rendered to revive Sowa-Rigpa in exile and earnestly pledge to undertake all the activities of ones' body, speech and mind in accordance with his advice and while remembering the courage of our ancestors, pledge not to waste but actualize the hope entrusted by them upon us new generations of Tibet by following the path laid by them.

Since as a part of the event, we will be organizing various activities for the betterment of human health by spreading health awareness among the common masses, by conducting lectures and discussions on the concept and practice of Sowa-Rigpa and by organizing free medical treatment for the needy and suffering patients, it is mandatory for the registered Sowa-Rigpa practitioners to participate in the event.

Along with that, it has been decided to summon the 6th General Meeting of registered CCTM members on September 12, 2019 and this time the travelling and accommodation of the participating registered members will be borne by CCTM and we request all the registered members to definitely join the meeting.



Prof. (Dr.) Rakdho Lobsang Tenzin
Chairman, CCTM



1. CCTM 31st Board Meeting

As of CCTM (General) Rule, the 31st Board Meeting of council was held at Hotel Tibet, Dharamsala from 8th - 11th April 2019. Following are the main resolutions passed during the meeting.

- The temporary registration for the Menri Ling Sorig Bumshi Medical College has been renewed for another 2 years ie. from 31st March, 2019 till 30th March, 2021.
- During the meeting, it has been resolved to accumulate Medicine Buddha Mantra from all the registered practitioners for His Holiness's good health and on behalf of all the registered members, CCTM to offer a Statue of Medicine Buddha with mandala offering as a long life offering to His Holiness the Dalai Lama through Gaden Phodrang Office.
- The date of 6th General Body Meeting has been set on 12th September followed by Sowa-Rigpa Day celebration.
- Clarification letter to send to the Govt. of India regarding the inclusion of Sowa-Rigpa under UNESCO's Intangible Culture Heritage.
- As CCTM election is coming up, members have reviewed the Election Rules and had made amendments on the clause 11 and the election form. During the meeting, the members for election committee have been nominated and the tentative date of preliminary and actual election has been set.
- Members have also reviewed the Yuthog Award Regulation and have amended in the clause 4, 5, 7, 8. Date of 4th Yuthog Award presentation has been set on the 11th September, during the inaugural session of Sowa-Rigpa Day Celebration.
- CCTM will continue its follow up matter

related with Sowa-Rigpa in the Ministry of AYUSH, CCIM and the State board.

- Dr. TseringTsamchoe, Gen. Secretary of CCTM has been nominated for the Committee Member of Sowa-Rigpa, constituted by the Central Council of Indian Medicine.
- Members have resolved to seek continuous funding from the DoH and the designation of Kalon to be appointed for the CCTM Advisor.
- As of Clause 42 of CCTM (General) Rules, pay scale review committee has been set up to review the CCTM Staff salaries.
- Clause 3, 4, 13 of sMenpa Du-ra-wa regulation has been amended during the meeting.

2. Constitution and call for first Sowa-Rigpa committee meeting

Central Council of Indian Medicine (CCIM) called upon its first Sowa-Rigpa Committee meeting at CCIM office dated 16th April 2019. The committee consisted of a member from Central Council of Tibetan Medicine, Vice Principal, Tibetan Medical and Astro. College (Men-Tsee-Khang), Director, Chagpori Tibetan Medical Institute, HoD, Dept. of Sowa-Rigpa, CIBS, Ladakh, HoD, Dept. of Sowa-Rigpa, CIHTS, Varanasi. Under the chairman of CCIM President, Secretary of CCIM and members, Sowa-Rigpa, the committee has discussed on the following agendas: Inspection to Sowa-Rigpa Medical Colleges/ Institutions, Registration of Sowa-Rigpa Practitioners as general and specifically the Tibetan Nationals, finally reviewed the course and curriculum of Bachelor of Sowa-Rigpa Medicine & Surgery (BSRMS). Detail report has been submitted by the committee to put forward and to discuss in the CCIM executive committee meeting.

3. CCTM ceased illegal activity of a person who claiming to be a provider of Tibetan medicine for the cancer patients

Since April 1, 2019, Dr Yeshi Dhonden decided to stop seeing patients owing to his old age and right after this announcement it has been noticed in the social media as well as informed by Dr Yeshi Dhonden's clinic that a person named Mr Sourav KD was illegally claiming himself to be a provider of Dr Yeshi Dhonden's medicine. Dr Yeshi Dhonden approached Central Council of Tibetan Medicine to probe into his activity and requested us to take appropriate actions so that he ceases this activity.

CCTM investigated the case by trying to understand whether he has connection with any private Tibetan doctor or business man regarding this activity, or on the name of the three Tibetan doctors mentioned in his website whether he is purchasing fake Tibetan medicines from someone and the amount of money he is charging for his patients who are taking Tibetan medicine through him etc.

After a thorough investigation and understanding the case clearly CCTM has sent a notice to the individual to immediately cease using Dr Yeshi Dhonden's name, title and logo in his visiting card and cease using the names and pictures of Dr Yeshi Dhonden, Dr Choephel Kalsang and Dr Kelsang Dhonden who are registered doctors of CCTM in his website (www.killcancernaturally.com) without their consent and put an end to claiming himself to be a provider of Tibetan medicine to cancer patients. He was reiterated that since whatever he has done is an illegal activity, he has to cease this illegal activity and confirm CCTM in writing about the same. And CCTM has received a letter from the individual mentioning that he has ceased the activity after receiving the notice.

With the gaining popularity of Sowa-Rigpa and

its ever rising scope in treating chronic diseases, there is a parallel danger of increasing incidences of fake Tibetan doctors, production and marketing of fake Tibetan medicines and it is the responsibility of every individual to be cautious about it. CCTM having a huge responsibility of safeguarding the goodwill, promotion and protection of Sowa-Rigpa is trying its best to standby and execute the regulations.

4. Two days training program on ASU&H drugs

Regional Ayurveda Institute for Nutritional Disorder and Central Council of Tibetan Medicine, jointly organized a two days training programmer for ASU&H drug regulators, Industry personal and other stakeholders from 6th - 7th June 2019 at Hotel Tibet, Dharamsala. ASU&H licensing authorities, Drug inspectors, representatives of the Govt. and private ASU&H drugs manufacturing units, manufacturers associations and Drug testing laboratories from J&K, Himachal Pradesh, Punjab and Chandigarh had participated in the training program. Major topics such as: Regulatory and Quality Control Aspects of ASU&H drugs, Control of Misleading advertisement, Quality Assurance, Certification & Submission of consumption data of raw materials, Pharmacovigilance of ASU&H Drugs-recent initiatives and Quality Certification of ASU&H Drugs (WHO-CoPP& AYUSH certifications) issues related to their licensing and Central Government support for quality control activities have been discussed. A total number of 25 participants including 4 Sowa-Rigpa practitioners have attended the program. As a part of programme, the participant has also visited the Men-Tsee-Khang Museum and Pharmacy.

5. CCTM inspection to registered Sowa-Rigpa pharmacies

As of CCTM Act. and regulations, an inspection team, led by Dr. Penpa Tsering with Ms Tsering Youdon, Joint Secretary of Dept. of Health, CTA and Ms. Karmo, representative from Tibetan Settlement office, Dharmasala has visited Dr. Yeshe Dhondhen's pharmacy and Men-Tsee-Khang Pharmacy on 28th of June 2019. Members have submitted their report to CCTM. The decision of renewal of these two pharmacies will be taken in the next coming CCTM Meeting.

6. Members of Sowa-Rigpa delegation met with the AYUSH minister

On 13th of July 2019, Sowa-Rigpa Delegation, consisting of members from Central Council of Tibetan Medicine, Men-Tsee-Khang, Central Institute of Higher Tibetan Studies, Chagpori Tibetan Medical Institution, Menri Ling Sorig Bumshi Medical College, member from non-Tibetan Sowa-Rigpa medical practitioners, CCTM regional coordinator and Additional Secretary of Dept. of Health, Central Tibetan Administration have met with Hon. Shri Shripad Yesso Naik, Minister of State, Ministry of AYUSH. Members have approached the Minister with an application requesting the Ministry of AYUSH to review and make few amendments in the nomination form submitted by the Government of India to UNESCO for inclusion of Sowa-Rigpa (Tibetan Medicine) under the UNESCO's Intangible Cultural Heritage list. CCTM being an important stakeholder of Sowa-Rigpa in exile, have appealed the Ministry of AYUSH to kindly consider our request and make amendments on the following points that were misrepresented in the nomination dossier.

Origin of Sowa-Rigpa (Tibetan Medicine) system

Origin of Sowa-Rigpa study and practice

The original language in which the fundamental text of Sowa-Rigpa was composed

Geographical location and range/coverage of Sowa-Rigpa

The primary stakeholders of Sowa-Rigpa not being consulted during the preparation of the dossier.

Details of CCTM application, annexure comments and recommendation letter from Kashag, Central Tibetan Administration is available online at CCTM website. After meeting with the Minister, Members have also approached and met with Ms. Manju Sharma, Sr. Principal Secretary to Secretary, Ministry of Culture and the Dr. Amit Telang, Director EA, Ministry of External Affairs at their office on 24th July 2019. Detail report of the meetings have been filed for CCTM official record.

7. News in brief

7.1 Registration of Doctors:

As of regulation of CCTM, total 5 Sowa-Rigpa Medical practitioners had been registered from 1st Jan. till 30th July 2019. Currently 501 number of Sowa-Rigpa; Tibetan Medical practitioners have been registered under CCTM since 2006.

7.2 Friends of Tibetan Medicine:

During the last six months, 2 new members have joined as a member of Friends of Tibetan Medicine (FTM). Total number of 99 FTM members from 18 different countries has shown their interest to become FTM members. In this membership category, members can avail free newsletter subscription, get discount while

registering for any conferences, workshops and events organized by CCTM. Details on FTM Membership, its benefit and the list of FTM members are available online at www.tibmedcouncil.org

7.3 Health Talk

As a part of CCTM activities, disease prevention program is being organized by CCTM in collaboration with Tibet TV and during the last six months common diseases such as Epilepsy, Sinuses, Food Poisoning, Constipation, Mental health and Headache has been covered and broadcasted via Tibet Online Television. Experts from Tibetan Medicine and Allopathic backgrounds have participated in the discussion. This program is facilitated by the Dept. of Health, Central Tibetan Administration.

7.4 CCTM appointed new coordinator in Nepal

After the transfer of Dr. Tenzin Kunga Bhartso, CCTM during the last Board Meeting, has appointed Dr. Nyima Tsering as the CCTM coordinator for Nepal for two years from April 2019 till March 2021. Dr. Nyima Tsering is currently working as a Principal at Sowa-Rigpa International College, Kathmandu, Nepal. Under his coordination, there are about 29 registered doctors and we request all those members to contact Dr. Nyima Tsering for any queries concerning CCTM. Detail contact numbers of CCTM coordinators are available on CCTM website.

7.5 CCTM greeted new secretary of Dept. of Health, CTA

On 3rd of May, 2019, Mr. Palden Dhondup has taken in charge as Secretary, Dept. of Health, Central Tibetan Administration. On behalf of all the registered members, CCTM Congratulated Mr. Palden la and extended our best wishes for his new assignment as the Secretary of DoH, CTA.

7.6 Official visit

CCTM Gen. Secretary Dr. TseringTsamchoe attended the 103rd Founding Anniversary of Men-Tsee-Khang. On 4th of April 2019, Dr. Tsamchoe paid an official visit to Delhi and met with officials of CCIM and Delhi University. She also attended the one day Sowa-Rigpa Committee meeting held at CCIM office on 16th of April, 2019. CCTM and RARIND jointly organized two days training program on ASU&H Drugs. Dr. Tsamchoe with four Sowa-Rigpa registered members officially attended the program, held at Dharamsala from 6th - 7th of June 2019. Detail report of the official visits have been filed in CCTM official record.

8. Announcement & Appeal

8.1 Sowa-Rigpa Day celebration and long life offering to His Holiness

With the recent resolution passed during the 31st Board Meeting of Central Council of Tibetan Medicine, we are here to announce that we as Sowa-Rigpa practitioners, will ever remain indebted to His Holiness the XIVth Dalai Lama for the role His Holiness has played in reviving Sowa-Rigpa (Tibetan Medicine) from its core and in further developing and promoting Tibetan Medicine in India and worldwide. As a small gesture to express our heartfelt gratitude, we would like to call upon the Sowa-Rigpa practitioners all over the world to accumulate “Medicine Buddha Mantra” for His Holiness's good health and long life and especially to pacify obstacles and to fulfill all his wishes. Along with that, as a part of the Sowa-Rigpa Day celebration to be held in Delhi, India on 11th September, 2019, CCTM will also be offering a Medicine Buddha Statue as a Long life offering to His Holiness the Dalai Lama through Gaden Phodrang Office, on behalf of all the Sowa-Rigpa practitioners.

To make it a collective event for all Sowa-Rigpa practitioners, CCTM would like to request all the Sowa-Rigpa practitioners to make their affordable monetary contribution/donation towards this event and request for the submission of total accumulation of mantra by individual Sowa-Rigpa practitioners by 10th September, 2019 to CCTM office or the concerned regional coordinators of CCTM.

8.2. Call for 6th General Body Meeting

As of CCTM Act. and Regulation, The 6th General Body of CCTM will be held at Tibet House, Delhi on 12th September 2019 followed by Sowa-Rigpa Day Celebration. We request all the registered members to attend the upcoming general board meeting. Detail announcement is available online at: <http://tibmedcouncil.org/announcement-6th-general-body-meeting/>

8.3 CCTM Election 2019

The Term duration of 5th Executive Board Members of the Central Council of Tibetan Medicine (CCTM) has come to an end and it is hereby required to elect the 6th term Executive Board Members. As of clause 9.b. of rules and regulations for the registration of Tibetan Medical Practitioners, it is an integral right and responsibility of the registered members to elect their own candidates. Therefore we urge all the registered members to actively participate in the election of CCTM board members. A detail of Election Rules, Form and List of Registered Doctors with their registration number is available online at CCTM website.

8.4 Extension of CCTM 5th Term Period

As of CCTM (General) Rules, the term period of 5th executive members is coming to an end on 25th August, 2019. But due to an important event, Celebration of Sowa-Rigpa Day which is scheduled to be held on 11th September, 2019, it has been resolved during the 30th Board Meeting and recent monthly meeting, to extend

the term period of the 5th executive members for 18 more days from 26th August, 2019.

8.5 Announcement on charge for advertisement in CCTM Website, Newsletter and Health Magazine

It was resolved in the 31st board meeting of CCTM, that CCTM will allocate a specific space in its Newsletter, Health Magazine and in its official website for any advertisement including announcement of new admission in registered Sowa-Rigpa Colleges, introductory advertisement of the registered pharmacies, promotional advertisement of private clinics and therapy centers of registered Sowa-Rigpa doctors and Sowa-Rigpa products manufactured and Sowa-Rigpa books published by Sowa-Rigpa doctors registered under CCTM. Advertising fee will be charged from the individual or the institute interested. The charges will be as follows:

A full page (A4) advertisement for a duration of one year will cost Rs. 10000/-

A half page advertisement for a duration of one year will cost Rs. 5000/-

One fourth page advertisement for a duration of one year will cost Rs. 2500/-

Any individual or institute interested in booking a space for their advertisement should be a registered doctor, a registered institute or a registered pharmacy of CCTM and should have duly paid their registration fee.

9. Thank You Note

CCTM thank the following donors for their contribution towards CCTM activities.

Dr. Tsewang Tamdin - Rs. 4000/-

Dr. Penpa Tsering - Rs. 1500/-

Dr. Sonam Dolkar Oshoe - Rs. 1500/-

Dr. Nyima Gurung - Rs. 500/-

Dr. Sonam Tsering Surkhang - Rs. 270/-

Dr. Thinles Yangjor - Rs. 495/-

Special Thanks to Dept. of Health for their continuous support and their grand in aid of Rs. 6 Lacs for CCTM activities.

10. Upcoming Events:

- Sowa-Rigpa Day Celebration
- 6th General Body Meeting
- CCTM 32nd Board Meeting
- Inspection to Sowa-Rigpa Colleges/ Institutions
- Health Talk

'1st Sowa-Rigpa Day Celebration and CCTM 6th General Body Meeting'

INAUGURAL FUNCTION	
10:30 - 10:45 am	Gathering in Hall
10:45 - 10:50 am	Lighting of Lamp by the Chief Guest
10:50 - 11:00 am	Magalacharan
11:00 - 11:15am	Presentation of Traditional Scarf to the Dignitaries on the dais by Chairman, Central Council of Tibetan Medicine
11:15 - 11:25am	Presentation of a short running slide on Sowa-Rigpa
11:25 - 11:35am	Welcome Address by Chairman / Vice Chairman, Central Council of Tibetan Medicine
11:35 - 11:40am	Presentation of Yuthog Award by Chief Guest
11:40 - 11:45am	Launch of SORIG Journal Book by Guest of Honor
11:45 - 12:00pm	Address by the Guest of Honor
12:00 - 12:15pm	Address by Guest of Honor
12:15 - 12:30pm	Address by Guest of Honor
12:30 - 12:50pm	Address by the Chief Guest
12:50 - 1.00pm	Presentation of Memento to the dignitaries on the dais
01:00 - 01:05am	Vote of thanks by Member, Central Council of Tibetan Medicine
01:05 - 01:10am	Photo Session
01:15 pm Lunch	

